



**Generelle vilkår for køb og brug af  
satellittjenester og -udstyr**

**UltiSat Europe A/S  
(CVR nr. 32093779)**

**Juni 2009**



## 1. Anvendelse

Disse generelle vilkår gælder for alle aftaler om levering af satellittjenester samt -udstyr til brug i forbindelse med disse tjenester.

Disse vilkår gælder også tillægsordrer, også selv om der ikke måtte være henvist hertil i det enkelte tilfælde.

Hvor leverandøren eller kunden i tilbud, ordrer, ordrebekræftelser, kontrakter eller andre dokumenter vedrørende levering af satellittjenester og -udstyr angiver, at leverandørens generelle vilkår skal gælde, skal det betragtes som henvisning til nærværende generelle betingelser, som således skal være gældende.

## 2. Definitioner

Ved aftale forstås den enkelte mellem kunden og leverandøren indgåede aftale vedrørende tilrådighedstilse og levering af tjenester og udstyr, hvad enten aftalen er betegnet som "aftale" eller er tilvejebragt ved leverandørens tilbud og kundens accept af tilbud eller ved kundens ordre og leverandørens accept af ordre eller på anden vis.

Ved dag forstås kalenderdag.

Ved jordsegment forstås den del af en telekommunikationsforbindelse, der stilles til rådighed (i) fra modtagepunktet for en kundes kredsløb på en jordstation til og med afsendelsesstedet for disse kredsløb til en satellit og (ii) fra en satellitforbindelses modtagepunkt for kundens signaler på en jordstationsterminal til og med levering af disse signaler til kunden.

Ved udstyr forstås hardware og eventuel software, herunder især, men ikke begrænset til, terminaler, antenner osv.

Ved Inmarsat forstås Inmarsat Ltd.

Ved Iridium forstås Iridium Satellite, LLC.

Ved jordstation forstås tjenestefaciliteter til jordsegmenter, der ejes af Inmarsat, Iridium eller anden enhed, der beskæftiger sig med jordstations- og switchingfaciliteter.

Ved part eller parter forstås ud fra den konkrete sammenhæng kunden eller leverandøren eller begge.

Ved udbyder af satellittjenester forstås en satellitoperatør, der udbyder jordsegment- og/eller rumsegment-tjenester, herunder, men ikke begrænset til, Inmarsat, Iridium mv. eller en videresælger af sådanne tjenester.

Ved tjenester forstås brug af jordsegment- og/eller rumsegmenttjenester til transmission af kundens telekommunikation til og fra terminaler via satellit, som af leverandøren er stillet til rådighed for kunden på videresalgsbasis.

Ved rumsegment forstås den del af en telekommunikationsforbindelse, der består af modtagelse og forstærkning af signaler på en uplinkforbindelse fra en terminal eller jordstation og disse signalers videresendelse i en downlinkforbindelse.



Ved leverandør eller ULTISAT forstås UltiSat Europe A/S (CVR nr. 32 09 37 79).

### **3. Aftalens parter**

Kunden skal ved aftaleindgåelsen give ULTISAT oplysning om navn, adresse og eventuelt telefonnummer.

Hvis kunden er en juridisk enhed/virksomhed, skal kunden ved aftaleindgåelsen give ULTISAT oplysning om virksomhedens navn, adresse, selskabsform og CVR-nummer.

Kunden skal efter ULTISAT's anmodning dokumentere oplysningernes rigtighed. Oplysningerne og ULTISAT's registreringer heraf lægges til grund for abonnementet, indtil der meddeles ændringer heraf. Ved adresseændring skal kunden straks give ULTISAT meddelelse herom.

### **4. Levering**

Leverandøren skal udbyde og levere de tjenester og det udstyr, der er specificeret i aftalen.

Medmindre andet specifikt er aftalt skriftligt mellem parterne, er produktinformationer i brochuremateriale af enhver art alene af generel og informativ karakter og udgør således ikke en del af parternes aftalegrundlag.

### **5. Leveringstidspunkt**

Ved levering af tjenester og udstyr i henhold til aftalen fastlægger ULTISAT et leveringstidspunkt, som meddeles kunden. Leveringstidspunktet fastlægges i videst muligt omfang efter kundens ønske.

### **6. Priser og fakturering**

Priserne er angivet i euro (EUR), amerikanske dollar (USD) eller danske kroner (DKK).

ULTISAT opkræver oprettelsesafgift, abonnementsafgift og forbrugsafgifter. Derudover kan ULTISAT opkræve specifikke afgifter og gebyrer for tillægstjenester, engangsydelser mv.

I priserne er inkluderet told og øvrige ved aftalens underskrift gældende afgifter, bortset fra moms.

I tilfælde af ændringer i eksisterende danske skatter og afgifter skal priserne justeres i forhold til den økonomiske nettovirkning heraf.

### **7. Betalingsbetingelser**

Oprævninger i henhold til aftalen sker ved udsendelse af en regning med angivelse af en betalingsfrist.



Oprettelsesafgift opkræves i forbindelse med indgåelse af aftalen. Abonnementsafgift opkræves fra leveringstidspunktet, og opkrævningen sker normalt månedsvi forud. Forbrugsafgifter, øvrige afgifter og gebyrer opkræves bagud, normalt månedsvi.

Al betaling for udstyr skal være modtaget af ULTISAT før afsendelse af udstyret.

I aftalens løbetid er ULTISAT berettiget til at ændre afgifterne med mindst en (1) måneds varsel.

Kunden er ikke berettiget til at modregne eventuelle modkrav, som ikke er skriftligt anerkendt af leverandøren, og kunden har ikke ret til at tilbageholde nogen del af betalingen på grund af modkrav af nogen art.

Ved forsinket betaling er leverandøren berettiget til at opkræve morarenter i henhold til rentelovens bestemmelser herom fra betalingsfristens udløb, og indtil betaling sker.

Leverandøren er endvidere berettiget til at opkræve gebyr ved udsendelse af rykkerbreve.

## **8. Garanti**

Leverandøren garanterer, at den i aftalen anførte tjeneste i fornødent omfang opfylder alle de i aftalen stillede krav.

Leverandøren garanterer, at det i overensstemmelse med aftalen leverede udstyr opfylder de krav, der fremgår af aftalen.

Leverandøren er ansvarlig for sine underleverandørers leverancer i henhold til aftalen på ganske samme vilkår, som hvis det var leverandørens egne leverancer, jf. dog bestemmelserne i pkt. 11 og 13.

## **9. Udstyr, brug og tilslutning**

Kunden skal sikre, at tilsluttet udstyr er beregnet til brug af tjenesten, og at udstyret bruges i overensstemmelse med sit formål.

Udstyr skal være godkendt af udbyderen af satellittjenester til tilslutning til en sådan udbyders net.

Hvis udstyr giver anledning til forstyrrelser på grund af fejl eller lignende i udstyret, er kunden forpligtet til straks at afbryde tilslutningen.

## **10. Kreditvurdering og sikkerhedsstillelse**

ULTISAT kan ved aftaleindgåelsen eller på et senere tidspunkt foretage en kreditvurdering af kunden og kan til brug herfor indhente oplysninger fra uafhængige kreditoplysningsbureauer eller advarselsregistre.



Hvis ULTISAT ved aftaleindgåelsen eller på et senere tidspunkt finder begrundet anledning til at antage, at kundens betalingsforpligtelser ikke vil blive opfyldt rettidigt, er ULTISAT berettiget til at forlange sikkerhedsstilling i form af kontant depot eller uigenkaldelig anfordringsgaranti i et pengeinstitut eller kautionsforsikringsselskab, der er godkendt af ULTISAT.

### **11. Afslag i abonnementsafgiften**

Hvis der opstår fejl i tjenesten, der medfører afbrydelse af forbindelsen, foretager ULTISAT efter henvendelse fra kunden et forholdsmæssigt afslag i abonnementsafgiften for den pågældende periode. Afslaget ydes dog kun, hvis afbrydelsen skyldes forhold, der er inden for ULTISAT's kontrol, og har varet i mere end to dage. Afbrydelser, der skyldes manglende dækning eller overbelastning af lokale net berettiger ikke kunden til afslag i abonnementsafgiften.

Beløbet fratrækkes ved den efterfølgende opkrævning af abonnementsafgifter.

### **12. Leverandørens erstatningsansvar**

ULTISAT er erstatningsansvarlig i henhold til dansk rets almindelige erstatningsregler for tab som følge af handlinger eller undladelser forårsaget af ULTISAT eller nogen, som ULTISAT har ansvaret for, med nedenfor anførte begrænsninger:

ULTISAT er ikke erstatningsansvarlig for tab, der er opstået som følge af afbrydelser, forstyrrelser eller ændringer af tjenesten i forbindelse med foranstaltninger, der skønnes nødvendige af tekniske, vedligeholdelsesmæssige og driftsmæssige årsager eller er pålagt af tilsynsmyndighederne, medmindre ULTISAT har forsømt at begrænse ulemperne herved.

ULTISAT er ikke erstatningsansvarlig for indirekte tab, herunder tabt avance, produktionstab, driftstab og tab som følge af, at en aftale mellem kunden og tredjemand falder bort, misligholdes eller lignende.

Leverandøren er ikke ansvarlig for kundens brug af tjenesten og udstyret ved handling eller undladelse.

### **13. Kundens misligholdelse**

I tilfælde af kundens væsentlige misligholdelse af forpligtelser i henhold til aftalen er ULTISAT berettiget til at afbryde kundens forbindelser til tjenesten.

Følgende forhold anses blandt andet for væsentlig misligholdelse:

- A. Kunden undlader rettidigt at opfylde ULTISAT's krav om sikkerhedsstilling, jf. pkt. 10.
- B. Opkrævning af oprettelsesafgift betales ikke rettidigt.
- C. Opkrævning af abonnementsafgifter og forbrugsafgifter mv. betales ikke efter ULTISAT's fremsendelse af et rykkerbrev.



- D. Kunden har tilsluttet udstyr, der ikke er beregnet til tilslutning til tjenesten, og undlader efter krav fra ULTISAT herom at frakoble udstyret.
- E. Kunden undlader efter krav fra ULTISAT herom at afbryde tilslutning af udstyr, der på grund af fejl eller lignende i udstyret giver anledning til forstyrrelser i tjenesten.
- F. Kundens konkurs, betalingsstandsning, åbning af forhandlinger om akkord eller væsentligt forringede økonomiske forhold i øvrigt.
- G. Kundens misligholdelse af Inmarsats, Iridiums mv. vilkår for udnyttelse af det pågældende rumsegment.
- H. Kunden afgiver urigtige oplysninger til ULTISAT eller undlader at give meddelelse om adresseændring mv., jf. pkt. 3.

Hvis kunden ikke retter det forhold, der gav anledning til afbrydelsen, kan ULTISAT opsige aftalen uden varsel, jf. pkt. 14.

#### **14. Force majeure**

ULTISAT er ikke forpligtet til at betale erstatning, jf. pkt. 11, for afbrydelse, forsinket, udebleven eller mangelfuld levering, der skyldes forhold, der ligger uden for ULTISAT's kontrol, herunder særligt, men ikke begrænset til, regeringsforanstaltninger, naturkatastrofer, lynnedslag, oversvømmelse eller anden betydelig vandskade, ildebrand, afbrudt energiforsyning eller transportmuligheder, krig, oprør, sabotage, hærværk, tyveri, strejke og lockout også blandt ULTISAT's egne medarbejdere, og som ULTISAT ikke ved aftalens underskrift, burde have taget i betragtning og ej heller burde have undgået eller overvundet.

#### **15. Opsigelse**

Kunden kan opsige tjenesterne med et varsel på mindst en (1) måned.

ULTISAT kan opsige aftalen uden varsel, hvis kundens forbindelse til tjenesterne er afbrudt som følge af misligholdelse i henhold til pkt. 12. Alle forfaldne beløb vil forfalde til omgående betaling ved en sådan opsigelse.

ULTISAT kan i øvrigt opsige aftalen eller dele heraf med et varsel på mindst en (1) måned, herunder hvis ULTISAT ophører med at udbyde tjenesten.

Hvis ULTISAT helt eller delvist ophører med at udbyde en tjeneste, kan ULTISAT opsige den pågældende tjeneste eller dele heraf med mindst en (1) måneds varsel.

#### **16. Overdragelse**

Leverandøren kan til enhver tid overdrage sine rettigheder og forpligtelser i henhold til aftalen til et andet selskab i ULTISAT koncernen.

Leverandøren kan kun med kundens skriftlige samtykke overdrage sine rettigheder og forpligtelser i henhold til aftalen til selskaber uden for ULTISAT koncernen.



Kunden er dog forpligtet til at acceptere overdragelse til selskaber, mod hvem kunden ikke har berettigede indsigelser af økonomisk eller anden karakter.

Kunden kan kun med leverandørens skriftlige samtykke overdrage sine rettigheder og forpligtelser i henhold til aftalen til tredjemand.

## **17. Lovvalg og værneting**

Disse vilkår og aftalen som helhed er undergivet dansk ret. Medmindre der træffes beslutning om voldgift, jf. næste afsnit, skal tvister afgøres i byretten i den retskreds, som leverandørens hovedkontor hører under, og som således er det aftalte værneting.

Såfremt der opstår en tvist mellem parterne i forbindelse med nærværende vilkår eller aftalen som helhed, og hvor sagens genstand overstiger halvtreds tusinde kroner (DKK 50.000) eller ikke kan opgøres økonomisk, er begge parter berettiget til at kræve tvisten afgjort ved voldgift i henhold til Regler for behandling af sager ved Det Danske Voldgiftsinstitut (Copenhagen Arbitration).

Alle medlemmerne af voldgiftsretten skal være udpeget af Voldgiftsinstituttet i henhold til ovennævnte regler.

Tvister, hvor sagens genstand ikke overstiger halvtreds tusinde kroner (DKK 50.000), afgøres af de almindelige domstole i henhold til retsplejelovens bestemmelser.

## **18. Ikrafttrædelse og fravigelse**

Disse vilkår træder i kraft den 1. juni 2009.

Fravigelser fra vilkårene kræver en særskilt skriftlig aftale mellem kunden og leverandøren.

Vilkårene forbliver uændret ved leverandørens modtagelse af ensidigt udarbejdede købs-betingelser eller lignende, uanset om leverandøren har gjort indsigelser mod sådanne købs-betingelser.